Ki Sur Pharshi Ki Riewtymmen

Da

U Hamarbabiang Mylliemngap

1981.

(Copyright reserved)

Accession No. 10561/19
Call No. 20
Author Mylliem Nyap H
Title ka Ban pharah ki
Ramhynnaew

Date | Borrower's No | Due Date

Acc No 10561/19
STATE CENTRAL LIBRARY
GOVERNMENT OF MEGHALAYA
SHILLONG

1 Books may be retained for a period not exceeding *15 days* by members
2 Books may be renewed on request at the discretion of the Librarian
3 Dog earing the pages of a book, marking or writing therein with ink or pencil, tearing or taking out its pages or otherwise damaging it will constitute an injury to a book
4 *Any such injury to a book is a serious offence Unless a borrower points out the injury at the time of borrowing the book, he shall be required to replace the book or pay its price*

Help to keep the book fresh and clean

U briew u long u jingthaw uba maian La u long u batlot bor, pynban ka bor pyrkhat kaba khlaiñ kaba U Blei u ai kyrpang tang ha u, ka long ka iktiar kaba kh'aiñ tam, kaba ki jingthaw baroh kiba don ha ka mariang ki dei ban mane Ka sap ka phong kaba u briew u don ka pynlong ia u ba un bat ia kata ka maiñ lah duh ha ka mariang Wat u ksuid hi ruh um lah ban leh donbor katba u briew u dang bat la ka Rngiew

Pynban, kaba lyngngoh ka long—Balei teng teng u Briew uin lah ban bat la ki burom ka ijot? Phin ong ka Jingsarong?—Em Phin ong ka Spah?—Em Phin ong sa kaei pait? Ka jinglaitluid kaba u briew u don, ka thaw ia ki Lawei jong u Yn ym don ka jingai kaba koidor tam lait na ka jinglaitluid U moina uba nang eh ban rwai—hynrei kumno un rwai lada ki kjat jong u ki at sohkhliang? Kumjuh ruh, ka ruh—kumno kan iphuh i phieng khlem u moina? Ki palong shisha, katno ki phyrnai ithiang ha suin—pynban kim donbor ei ei, bad ki her kat shaba ka lyer ka beh Don ka bor barieh ha lyndet jong k[illegible]baroh

Halor jong ki jingmaian ba ki riew tymmen hyndai ki ju siat pharshi, ban pynbor iano iano kam long ka kam kaba jem Pynban ban ialam ia u briew sha ka jingbha, ka long ka kamram jong uwei pa uwei u briew uba don ka sap tip briew tipblei Namarkata, haba ki riewhyndai, ki kwah ban seng kano kano ka jinghikai ban ai ha ki khun ki kti, ki pyrsa ki para, kim ju kham jied ban ong beit ia kano kano kaba ki kwah ban ong Hynrei ha shwa ba kin poi sha kata, ki da buh ha khmat jong ki ia kano kano ka jingiathuh khana puriskam, kaba long kum ka nuksa ia kaei kaba ki kwah ban kren Kumta, ka por kaba biang eh ia ki ban seng ia kaba kum kane ka jingthmu, dei ha ka por premmiet haba la dep lut ki kam ki jingtrei jongki baroh bad ha shwa ba ki pyrsa ki para kin leit thiah La ka miet ka long kaba tmang, pynban haba ka rympei ka rhem, ryngkat bad ki duitara, ki maryngthing, ki maryngod

bad kiwei kiwei, kata hi ka pynlong ia kata ka rympei kaba shngain Jylliep ha la ki khmat kiba shoh saimthiah bad shohthait, ki kti bad ki thymbrong shynriah ti, katno ba ki shad ban bsiat ha ki saimuka jong ka dui tara Sngew shoh lung kein hangta ban pyrkhat, kumro ba ki kti barben tyrdum ki iaid bad ki bsiat ia ki saimuka Phi lah mo ban mutdur ha kine ki poi kiba mynta, ba ki samla kin iai shah katta ban sngap bad shahshkor ia ki jingsneng hormot kaba ki riewtymmen ki lah ban ai ? Hynrei kaba phylla ka long ba ha kita ki por, ki samla, rit bad basan, kim ju btai bin sngap ia ki Ka miet ka lah ban nang dier katta katta hynrei katba ka jingiathuh khana kam pat kut kim ju kwah ban khih na kata ka jaka ba ki shong

Haba pyrkhat ia kita ki por kiba la leit noh, hooid don ka jingong—ban pyrkhat than ia ka por hyndai ne ban seng nia ia kaei kaei na kaba la leit noh kam lah ban wallam jingmyntoi eiei iuh ha kane ka imlang sahlang kaba mynta Hynrei, ngim dei ban klet kumba u Myllung Soso Tham shisien u la ong

"Ban kyrsiew pat napoh ki kpep,
Ki Sngi Barim u hynniew Trep"

Dei halor jong kane ka nongrim, ba nga nud ha kane ka por ban wallam bad ban btin jingmut ia ngi baroh, ban kynmaw ia kaei kaba ki riewtymmen jongngi hyndai ki seng ia ka akor tipbriew tipblei, khnang ba kata ka lah, lehse, ban wallam bad ban shim jinghi kai na kaei kaba bha tam kaba ki la leh

Kawei kaba pynlyngngoh eh ka long—Balei ba ki briew kim ju bang ne niewkor ban pule ia ki Poitri ? Ha ka jingshisha, ka Poitri ka dei hi ka jingim jong u briew U Myllung Soso Tham shisien u la ong, "jyndong ne jylliew, hangno ba don ka dohnud briew hangta ka shong ka Poitri" Ka long kaba sngew sangsot ban pyrkhat ba u briew mynta, imat um kwah shuh ban tip ia la ka jingim Teng teng, ha ki jingiakren, wat

ki briew kiba ka pyrthei ka tharai ba ki long ki riewshai, kim lah ban sngewthuh ia ka jingkordor ne jingmaian jong ka Poitri Kumta, haba kim sngewthuh ia ka jingkordor jongka—namar kim kwah hi ruh ban sngewthuh re shemphang ia ka, kha ma kha, ka kot Poitri ka kylla long tang ka kot kai Lymda la pynrung ia ka ha ki skul ne kolleij bun bun ki kot Poitri, ki kylla long tang ki 'dieng khnap kper' ha ka Lyngkha jong ka Thoh ka Iar Khasi Haba kien ia kane ka phang—sngew sangsot, ba ku n ka jaidbynriew, pleng, ngi dang ri buaid lynger ha ki dulan jong ka jingbymsuidniew shaei no kane kan ialam? Haba u briew u la isih hi ia li ka jingim—Don kawei pat ka bor kaba lah ban bat juboi ia ka jingim jong uwei pat? Donkam, namarkata, ban iit ia ka Daw

Shuh shuh, haba la than eh ka Jingniewsting, wat i duh li Rympei—tip shaei ka jingshai kaba ngi bat hi ki lyngkoh kti, ngim pda? Ha ka Iing Khadar Jing kmang, hi ka shnong jong ki Rakot, don bun bun ki klong ki skaw ka la buh tyngkai bha ha kawei ka jaka, khmang ba u riewsniew riewsmeh, un ym ioh ban leh dusmon ia ki Ki da buh tyngkai, haduh katta katta, namar ki rakot ki ju buh mynsiem ha kita ki klong Da kumno ban poi sha ka Iing Khadar Jingkhang? Ka long ka jingkylli kaba eh than ban jubab—ka mut hi, ka jingiap ne ka jingim Hyndai ha kane ka ri jongngi, la iathuh khana, ba ki rakot ki ju kynrei bha Kat shaba ki leit, kim ju pep ban pynjulor ia ka jingim jong u briew Wow! ka jingkordit jong ki briew, ha kaba kum kata ka por, ka long ka bym lah satia ban mutdur Mynta ngim ju iohsngew eiei shuh ia ki Imat ka Iing-Khadai Jingkhang ka la duh la dam lut baroh Kat kata ka jingkhlain bor jongki—Mano kein ba la pynduh jait ia ki?

Hangne ha khmat jongngi mynta, tip don mo ba la ju iohi ia kata ka Iing Khadar Jingkhang? Ha la ka pyrthei, dei tang u Myllung uba iohi rngai ia ka Ki Rakot jong kane Juk, ki kham khlain bor palat ban

ia ki rakot jong ka hyndai Ka Iing Khadar Jingkhang jongki—ka iai plie lynter baroh arphewsaw kynta Phi kwah ban leit jngoh hangno ki buh ia ki mynsiem jong ki rakot? Uba tlotbor—um ju duh la ka bhah Uba khlain bor—U kyrmen ban ioh la ka bhah Uba j ii jai—U siang lynti la ka bhah Uba minot—U iai ap la ka bhah Uba stad—U thew la ka bhah Uba iaishah—U buhdor la ka bhah Sa kaei pat yn jer? Hala ka jong ka jong ka bhah Don ka thong sha ka Iing Khadar Jing khang Dei tang ka jingbieij, ka jir gai sap bad u Ingkhong shyllang 'mat kein, ki ban duh la ka bhah Namarkata, to ngin ia im jingmut lang baroh bon poi sha ka Iing Khadar Jingkhang

Khadduh, iawai, ha shwa ba ngan pynkut noh ia kane ka jingthoh, ngam lah khlem da pynpaw ia ka jingsi gewnguh ia baroh ki lok kiba la ia a boi ai inyi siem ia nga, ha kane ka jingpyrshang jongnga bai sha kii ia ka ri bad ka Jaidbynriew Nga sngewkmen ruh, ba ha kane ka kynti, nga la lah ban pashat briang ha phi baroh ia kane ka kot Nga pynpaw kyrpang ruh ia ka jingsngewnguh, ia i Bah Win, (Mr W Syiemiong Speaker, Meghalaya Legislative Assembly,) bad ia i Pastor J L Roy, kiba wat hapdeng ka jingbunkam jongki, kiba la kloi ban ai ki jingkynthoh jongki halor jong kane kot To U Blei Un kyrkhu ia ka jingtrei jongki, khnang ba kin nang lah ban leh eiei ban kyntiew ia ka imlang sahlang jongngi kum ka jaitbynriew baroh kawei

Khublei shibun eh

Rngikseh Nongkrem,
2nd October, 1980

U Nongthoh

Winstone Syiemiong,

Speaker
Meghalaya Legislative Assembly

Phone, Office 4262
PABX . 231
Res 6125
3964
SHILLONG

The 13 October 1980

KA KYNTIEV LAMPHRANG

Ka Poetry ka long ki jingthoh kaba syriem ia ka Phawar kaba U Khasi u ju mlien naduh mynhyndai Hynrei ka don ka jingmut kaba kham jylliew bad ba kham iar ban ia ka Phawar Kumta ngim lah ban pule ia ki khlem da pyrkhat bad pynleit jingmut bha Ka ji gbang jong ka poetry ka shong ha ka jingstad u nongthoh kumi o ba u pyndonkam ia ki kyntien kiba kit jingmut bad lyngkot katba lah, hynrei kiba biang pat ban ai ia ka jingmut halor ka subject ba u thoh Ngi lah teng teng ban ym iahap jingmut bad ki jingpyrkhat u nongthoh hynrei ngin ym lah p t b n kyntait ia ka Poetry jong u khlem da pynshong nongi im ia la ki jingpyrkhat

Ha kane ka kot "Ka Sur Pharshi Ki Riewtymmen" u Bah Hamaibabiang u la pashat shibun ki jingmut bajylliew bad baiar shaphang la ka Ri bad ka jaidbynriew jong ngi Ka 'Jingim U Briew" bad ka 'Haba Ka Sngi Kan Sep" ki long artylli ki poetry kiba sngew tynnad shikatdei bad ki pynkynmaw biang ia ngi ia la ka jingim kumno ba ngi la wan sha ka pyrthei bad kumno ngin sa leit phai pat shisien ka sngi Ka jingbatai jong u ia "Ka Shnong Nongkrem" ka pynkhie im biang ia ka mynsiem jingieit ia la ka shnong la jong Nga shu kdew hangne tang arlai tylli ki poetry kiba kham ktah ia nga

Nga ai khublei ia ka jingpyrshang shitom une u samla ba u don por ban pyrkhat haduh katne, ban pyniar bad pynriewspah ia ka jingtip jingnang ia la ka Ri la jong Nga kyrmen ba ha ki por ki ban wan une u samla un nang pynmih shuh shuh ki kot ki ban shim dur ia kiei kiei kiba don mynta bad kiba ngi iakynduh man ka sngi bad ban bsuh ia ki ha ka jingmut ki nongpule ia ki jingstad dei- por mynta

W Syiemlong.

A Review on 'Ki Sur Pharshi ki Riew Tymmen'

By Rev J L Roy

U Hamarbabiang Mylliemngap in his collection of poems under the caption ' Ki Sur Pharshi Ki Riew Tymmen" tries to analyse the underlying meaning and significance behind some of the most common Khasi mythology and folk lores and relate them to different life-situation Different writers have given different interpretions to the well known lamentation song 'U Sier Lapalang' Some have seen in U Sier Lapalang' as an intruder or encroacher or to use a modern parlance a foreign natural" Rev M Joseph traced his origin from the Brahmaputra valley, migrating into the 'Ri Bhoi and reached finally Shillong Peak 'U Sier Lapalang' came along with his mother whereas another writer U Primrose Gatphoh suggested that 'U Sier Lapalang came all alone in search of adventure and was not accompanied by his mother The same writer introduced another character 'U Lei Shillong' from Malai cave which was non-existent in Rev M Joseph's treatment of the subject The present writer leans more towards U Primrose Gatphoh's Likewise 'U Dieng Byllan' is no mally taken as an idiom for a braggart who does not know himself and host of others like U Sohpet Bneng' 'U Lum Raitong', 'U Sim Rymmaw, 'Ka Panshandi etc which could have been grouped into either a satire, a parable or an allegory or symbolism A clear distinction has to be drawn between these figures of speech by a clear cut classification Ordinarily an allegory is a decorative illustration of teaching supposed to be accepted on other grounds whereas the parable has the character of an argument, on that it entices the hearer to judgement upon the situation depicted and this challenges him directly or by implication to apply that judgement to the matter in hand 'U Sohpet Bneng' is at best a religious symbol Religion seeks expression through art and symbolism of every kind—without such imaginery the truths cannot be adequately communicated or sustained The history of Christianity if we take as an illustration is filled with symbolism from the Gross itself or the fish of the catacombs to the glories of medieval or boroque architecture and adornment One poses a question—What is the difference between religious and secular symbolism?—What is the place of symbolism in a secular age?

Some of the symbols used are too stereotyped and common place—We here the same things being repeated from year to year We lose sight of the spirit of the age in which our hopes and fears are mirrored Should not the modern poets and writers try to invent new symbols in poetry and prose depicting the throbs and pulsations of the modern age?

At any rate the writer is to be congratulated on his attempt to collate the figures of speech darwn from Khasi mythology and folk lores into a single compendium, analysing them according to his own understanding for the sake of imparting some moral lesson or drawing the allegorical significance apart from the story itself which has an interest of its own This reminds us of Sin's speech to Satan in Miltons' Paradise Lost II

Out of thy head I sprung Amazement seized
All the host of heaven, back they recoiled afraid
At first and called me sin and for a sign
Portentions held me but familiar grown
I placed and with attractive graced won
The most adverse

The birth and the nature of sin are here allegorically described Satan is the author of sin At first Sin appears very repulsive but when often committed it makes our hearts callous and becomes quite attrative

The concluding chapter on 'Jingim U Briew" depicts the stages of life from womb to tomb The author muses over the powerlessness of men to keep his life going There is One who holds the reins

Ded cated to

My I ather Hestıng Manıck Syıem

and

My Mother Plıssıbon Mylliemngap

Who are the best quide

ın my lıfe

JINGKDIW

1	Ki Sur Pharshi ki Riewtymmen	1
2	Ba phawer ka Thong	25
3	Haba Sngi kan sep	28
4	Ka Shnong Nongkrem	31
5	Jingim U Briew	39

PLEASE HANDLE THE BOOK CAREFULLY

LYNNONG-1

KI SUR PHARSHI KI RIEWTYMMEN

Sawdong lyngwiar 'rud dpei barhem,
Meirad, Meidot kine kynrem ,
Ka ding ba syaid bameh shaid shaid,
Ki khanatang barim ngi kyaid

Katno ki khmat ki peit pyllaw,
Ban ingap ki 'tien tymmen bablaw,
'Tien sur myllung ki ud ki nam,
'Tien hok 'tien sot ki kren ki kam

Ko khun baieit bathoiñ jongnga,
Kynmaw kyndiang kane mynta,
Ba phin long briew ha ka pyrthei
Kynmaw wat jngai na la rympei.

Katba 'tien sneng ki iaid biang biang
Baroh ki shkor ki ingap kyndiang;
Tang shikyntien ngim kwah ban lait,
Ka nia jutang bahok kam stait

Ko khun kynmaw kane mynta
Dei ban iaieit tang shipara,
To da fiewkor bad rit bad san,
Kyntien bam pong to da tyngkan

Ka kam kiwei wat ju tuklar,
Ba ioh rympei kan long lyngkar,
Ban ri ban kdup pyrsa para,
Dei tang ia ka to duriap bha

Ki puramit kum paila kor,
Shirta ki bat ia la ka dor,
Katba nang iaw katta nang thang,
Jingmut thymmai nang thrang nang shiang

Ki thwei ki jingpyrkhat maian,
Ki pynkyndeh, dohnud ka kyan,
Ki khanatang riewshlur hyndai,
Kumno ha ngi ki ai jingshai

Ki lum ki wah ki khlaw ki btap,
Ki puriskam ha ki, ki bsap,
Jabieng baproh, riewstad ki sei,
Ki Khraw Jutang ka nia ki khlei

Ha sngew ha sngap khana bathiang
Ia ki ban ngam dohnud ka shiang,
Namar ha ki—Pharshi maia,
Ki don ban kren jingsneng nylla

(U Sier Lapalang)

Haba ia pyrkhat ia ka khana tang
Shaphang jong ka kmie u Sier Lapalang,
Katno ka mynsiem shiban ka sngew kthang,
Na ka jingiam briew kumno ba ka sdang

Naduh la rympei ia u ka pynbor,
Ia nga Lapalang to sngew to shah shkor,
Ia ka jong kiwei wat ju leit mushlia,
Ba ioh ka jingsniew kan wan leh tyrphia

Pynban ka mynsiem jong u Lapalang,
Na la ka rympei ban mih u da thrang,
Ngan nai ia ka spah baneh tang shipor,
Ka kmie ka jongu ia u ka pynbor

Ko mei baieit eh iano shuh phin tieng,
Katne nga kynshreng, nga phuh bad nga phieng;
Baroh shikatta lynter tang bad phi,
Ka jingim jongnga kam long ba thylli ?

To shah tang shipor ngan kiew sha ri lum,
Nangta ngan sa kjit ka spah na budlum,
Te shen sha la iing kloi lan ngan wan phai,
Kaei ngan khuslai jingim dap kyrhai

Jingjaw ummat kthang ka kmie ka pynpaw,
Namar ngam lah tip balei sha nga blaw,
Te jait ba phim sngap mynsiem ngan pynhun,
Io khie iaid phikir ban lait n'u nongshun

Te bak jngai na khmat ka kmie kaba ieit,
U thom Lapalang ia kiwei um riej,
Ynda khun Khasi ia u ki iohi,
Katno ba ki shrai ia u ki kynii

Ban shah iuh jem daw h'u nongwei shisngi,
Balei ngin shah jem balei ngin aili,
Te tik kiew sawtreng ki khun hynñiew trep,
Namar la ka Ri ia u ngin khoh snep

Ryntieh bad ki khnam ki sei na tympan,
Ha Nam mei hukum ka daw ki ia pan,
Kumba ki la tang—Ka Daw ba ki kam,
Dei h'u nam saiang—Hukum ka la ngam

Katba Lapalang u dang ieng phuhmat,
Ha kliar Lum Shyllong ban peit la ki khmat
Kyndit nam sarang na krung u wan suh
Hangta u kyllon uin don pyrthei shuh

Hangthie ha ri thor, ka kmie ka duh thiah,
Khuslai synia sngi l'u khun kam iap ngiah,
Ynda jingmaia ha ka ki iathuh,
Na iing bak ka mih mynsiem kam shah shuh

Ha shwa ba kan poi ha rngi Lum Shyllong,
Na jngai ka iohi ia u la teh song,
Hangta kam nang shuh kumno ba kan leh,
Mynsiem ka dap phia dohnud ka kyndeh

Bran bran ka mareh te shen ka la poı,
Ha met Lapalang ummat kı kyrsoı,
Hangta wow ka ud hangta wow ka nam,
Shaphang Lapalang u khun baıeıt tam

U paıd bahryntıeh shıpang u shaıong,
Kaeı sha kane ka mut bad ka long,
Naduh kata keiñ jıngstad ka pyrsad,
Jıngkıeng ba khadduh deı tang kı ummat

Ka deı kane keiñ pharshı Lapalang
Ba kren ba pasıaw ha ngı ba ngın nang,
Kumno ban ñıewkor ıa kı b'la leıt noh,
Ban teı mawbynna ban teh jıngıasoh

(U Sohpet Bneng)

Kumno Sohpet Bneng u bat ka kular,
Soh syıem sottı juk ha u ka synshar,
Mynba hynñıew trep ka hok dang sottı,
Deı u Sohpet Bneng ba long ka lyntı

Kyrhaı ka jıngsuk u brıew bad u Blei,
Kawei ka jıngmut jıngıeıt ka theh seı,
Ha kper ba ıewbıh syntıew kı suh sıeng,
Shı sur ka jıngım ka hok ka deng kpıeng

Khyndaı Bah Ryntıeh—Kı Kyntıng Mawsan,
Kıne haı kyr-haı longkñıı kı longsan,
Kı bat ka Rukom, Juban ba kı khleı,
Jıngım ba shıda—Tıp Hok bad tıp Blei

U Sıng ba runar um shlan wat ban khmıed,
U khla bakhlaiñ bor um lah ban rynsıed,
Lyngngaı ka bam phlang ka skeı ba lympıed,
Langbrot um patıaw l'u ı'u 'ñıangkhıed

Pyrthei salonsar ka dap tang jingsuk,
Manbha baḍ imbha riewspah ne riewduk,
U Blei jngai ha jrong u briew don ha tbian,
Kamai la ka Hok bad rit bad ba sian

Aiom Sotti Juk tang kawei ka ktien,
Ki briew bad ki mrad ki sim ba byllien,
Ym lah ban mutdur ka juk kum kata
Dei tang Sohpet Bneng ba la pynshisha

I'u rit ne i'u san—baroh ki kheiñ kor,
I ympung laiphew mrad ka don la ka bor,
Ki kpep longshuwa—Pharshi saiñ riti,
Ha pneh Sohpet Bneng—ka paw jingtylli

Ko Lum Sohpet Bneng, to ki en pyrta jam,
Lynti jong ka por—Ma Me to ialam,
Ki phliah thngiat barit, pynmih ki ummat
Sha thwei ka mynnor—Pynshai ia ki khmat

Synjuk jong ka Hok—ka Hok ba ka deng,
Pynpaw ha ki briew, ki mrad bad ki mreng,
Kordit ka lanot, ka shempap to weng,
Jylli ka jingsuk, dei tang Sohpet Bneng

Ko Lum Sohpet Bneng ba bat ka kular,
Soh syiem jong ka por—Ha Me ka paw kdar,
Balei Me dkut noh ko Lum Sohpet Bneng?
Hato sha kam dei na ka jingsngewmeng

Ki Rang Khadar boi bunsien ki said thma,
Ban weng ki jingsniew ban beh jingshisha,
Ryntih lang kawei, jingmut ba ki pyiar,
H'u dieng bad u maw, ki lum baroh phar

(U Lum Raitong)

Iathuh Lum Raitong pasiaw ha ki shkor,
Nangno ka thymmei ba kit ka khubor,
Na ka saw ka saiñ sha ka pap ka sang,
Ki kjat la ki iaid ki rah sha kynjang,

Katno sngew myllung i'u Manik Raitong,
Ia la ka jingim b'u shet da khongpong,
Tusbir, ka raibi, dymmiew jingthala,
Ka kjit ka bam pong ha ban da pura

Daei sha yn sait ka pap bad ka sang?
Ka klim ba sang eh ka daw kam phalang,
Dei tang ha ka ding ka bym don jingmap,
Bynshet lut ha ka ba kan khluid ka pap

Ka dor ki san shyieng bad no yn iapeiñ,
Ia dor ba shisha ym don ba lah kheiñ,
Pynban jingkwah brai ba neh tang shipor,
Shirta la i jot u briew pynjulor

Hadien ka jingiap lynti sh'u Mawbah,
Haba la thoh bria ka daw kam ju shah
Umkoi umshanam to shim bah khala,
Sait phar ia ka pap, kan lait ka shala

Ka klim ba ijli kynmaw khun ka ri,
Ka nong ka dei ka hok b'la kren ka pharshi,
H'u rit ne u khraw, riewduk ne riewspah,
Ha ka ban kyisum da lei lei wat shah

(U Sim Rynniaw)

Kynthem u Rynniaw u rang dap shynrang,
Ka phuh maiñ rangbah padiah um pat nang,
Khadduh shikyntien ka 'thei Sohlyngngem,
la ka mon ba jwat um kwah ban pyndem

Mano ba pynshoi, mano ba la phah,
Ki kmie ki kpa keiñ ha ka ba ki bthah,
Ko khun to da sngap kaei ba ngi ong,
Ha shwa ba jingsniew kan wan kan ui long

Keiñ noh khun riewspah ba ioh shah teh mraw,
Lah para ba duk ba mynsiem ka khraw,
Kamai jong kiwei ba sang ban thap ei,
Ioh wan ka lanot ioh rkhie beiñ kiwei

Pynban tang ia u dik dik ka iai thrang,
Mynsiem wow ka pang dohnud pat ka kthang,
La mon ban pyndem ha ki kmie ki kpa,
Shirta ngan nai shuh kham lah shong sumla

Ka mon jong kiwei pharshi ka pasiaw,
Shirta ka mynsiem ka dap tang jingdiaw,
Aiom ba pura b'la dep iaid lyngba
Ki long tang dymmiew ba kut tang ha sla

Jingtim da kumne ia ka ka wan lap,
Mano ban kit khlieh ban long 'lang sait pap,
Hato dei ma ka ne ki kmie ki kpa'
Sepei long rynieng ki arliang mamla

Jingieit ba nylla shong blei tang ha ka,
Tang pher wiak na ka baroh ki makna,
La jaw ki ummat la khlieh ruh kan bthi,
Shisien ba la lait sha thwei ka la jingi

Sawdong lyngwiar dpei ki phur khanatang,
Rynñaw Sohlyngngem la dkut u saitang,
Uwei bak sha khlaw hangta u lynñiar,
Kawei ha law bniap ka ud ka jynjar

(Ka Panshandi)

U 'Lur Mangkara u kpa ba kynsai,
Im sngi ban pyrkhat ban heh ka kamai,
Ki khun da kumno ia ki ban pynsan,
Ki bun jingpyrkhat ha u ki iai thnam

Panshandi u ong, to kham leh adkar,
Kyndong tang l'i jong to kdup to synshar,
Ban pathar madei um syep ba la sei,
Ioh lanot kan wan ioh shah tim ki blei

Katno ba ka meng ia u kam shah shkor,
Ka tim bad ka tla ia u ka takor,
Me wan ban tuklar ka kam jong kiwei
Khie noh sha iingkur ngam shah da lei lei

Panshandi u ong, wat ong seh kumta,
Kane kam dei shuh ka aiom samla,
Ban kynshew kyndiap ia la i rympei,
Ka kam u rangbah kata keiñ ka dei

Haba nga la ong, nangno me ioh bor,
Ha ka iing jongnga ban leh ba halor,
U shongkha me long—me dei u shong thap,
Tang ka mon jongnga ba me dei ban sngap

Lada ban kohnguh ia nga mem lah shuh,
Ki shyieng san tylli ia me ngam pynduh,
To khie leit phai noh sha la iing ka kur,
To leh katba mon ka dei ka dustur

Ah dur apot sngi nga la ioh i jngai,
Nga kloi keiñ ban pdiang—San syieng ha nga ai,
Katto nga la khuid to shong suk baroh,
Sha iing da jingkmen kloi kloi ban poi noh

Thiaw thiaw sha la iing khlem da kyrtiang dien,
Mangkara u wan u leit tang shisien,
Kynjai ka la suk ka pyrkhat khuslai,
Ha iing kur mynta u shong suk kynjai.

I anot Panshandı, ıa u ka ıaı ap,
Lano un wan phaı ıa u shuh kam lap,
Halor khah ka dem ban ıohı shynna,
Haba un wan phaı u 'lur Mangkara

Dık dık ka mynsıem ka thrang had ka sliang,
Ia la u baieit sa shısıen ban pdıang,
Ka kylla bamut dıer por ka sep eı,
Shano shuh kan shem ıa u ha pyrthei

Ha ota la shırta ıa u ka ıaı jngoh,
La kı khmat ka phaı beit tang sha kı lyoh,
Hangta keiñ ka kut ka leh khraw leh meng,
Shısıen ba la dkut kumno pat yn bteng

Rıtı ka longıing hangne pynshısha,
Kumno ban ñiewkor ı'u kñı bad u kpa,
I ada tarajur ka noh tang shillıang,
To dok katba lah kumno ban pynbıang

U Kñı ne u Kpa wat la kı ıa pher,
Ha ka jaıt ka khong, ka traı ne ka sder,
Hangno ıa nongrım ka jing yn pynieng,
Dei tang jingtylli nongrım ba la seng

(U Kyllang had U Symper)

Kyllang bo Symper balei phım pyrkhat,
Arngut phi iá don, phi kwah ıa kynat,
Uwei u kham lah uwei u kham tlot,
Kan pher aıu keiñ lada phım ıaryot

Mei ramew ıa phi katno ka ieit eh,
Kı ıing artylli ıa phi ka pynkhreh,
Kawei h'u Symper ka aı nongkyntı,
Kawei h'u Kyllang u para joag phi

Hangno don rıtı ba spah jong ka rı,
Ha kı khun shynrang baıı aı nongkyntı,
Arngut tang ha phı ka kmıe ka la aı,
Nuksa ba longdıen kın sa ıoh jıngshaı

Mano keiñ ban tıp ka spah b'la buhrıeh,
Ba kıne arngut kı kwah ban ıa knıeh,
Kım hun la ka jong—Ba pynshoı kıweı,
Nangne jıngpıhuiñ ka deı ka thymmeı

Ynda thma la waı bad ïing kı la jot,
Nangno keiñ ka sdang kane ka apot,
Haba la bıshar na arlıang kı nıa,
Uweı ıa uweı deı tang jıngkop pıa

Khadduh da mynsıem rangbah kı la ıeng,
Ban wad ka jıngsuk, yn naı jıngsngewmeng,
Phewse, ka tynraı na kı kam shym deı,
Baroh ka wan jıa—Kı sngap ıa kıweı

Hangne keiñ ka ıeng ka pharshı jong kı,
Ban bha shıpara kıweı kı b shıı,
B ın sngap 'tıcn sıantı, rıewsnıew shet shukor
Kıweı ban shem bha kı kwah pynju'oı

(Pu Hyndet)

Ko bieıj da kumno ıa lade me klet,
Shа kı lyoh ban her ban wad Pu hyndet,
Me sagap kı kyntıen nongweı kıba thıang
Khadduh me jah kwah, me hap h'u mawsıang

Mynsıem ba lalot ba thrang ba kwah spah,
Ka am ıa u bieıj khlem kut ka jıngkwah,
Haba shongkulaı ka spah na ıngdong,
Ka raiñ bad ka rem, ka paw la jınglong

Hangno shuh yn shem Pu Hyndet ha lyoh,
Hato sha kam dei tang ka mynthi kyoh,
Dohnud jong u briew ba thew ban kiew skong,
Ha shwa ka jingjot ka wan jingsarong

Ka kmie kam bynnud l'u khun ba ka ieit,
Namar ka ju sin ia u uba bieij,
Ynd i la kamai ka spah u wal'am
Na bieij sha jingkhwan, lanot ka ialam

Ka spah aiu sha ha nga me wallam,
Ba ai ki puri ne nangno me tam?
Ka spah kamai hok suki ka pyndap,
Ban khlem mih um syep da lei lei 'nym lap

Shipor spah iohei, ka phuh pynbhabriew,
Shipor ka jah noh kam lah shuh ban kiew,
Suk ka bam pong, longiing bad longsem,
Jingpang har rukom, pangksuid pang sangem

Ko Bieij Pu Hyndet to kren pat ha ngi
Ha ka phuh samrkhie, pyrkhat ka pharshi,
Sha la ka thymmei—Kamai ia ka hok,
Khun bynriew tip briew ban lait na ka thok

(U Ksew Kuhiw)

I uri iew lura, kynja kiba pher,
Jingmut tang kawei hangta ki iapher,
Ko ksew ba kuhiw kaei me wan die?
I ungtoh ba iewtung—Khie bam tang marwei

Paitbah ba lamwir kim tip ia ka dor,
Ka mong jong kiwei kim sngap kim shah shkor,
U ksew uba pli u phet da iam rem,
Namar ba ia u kim shah ba un kren

Ka mon'ú paitbah teng teng ka bakla,
Uta uba mad u sngewthuh ia ka,
Ban bat la ka hok kumno shuh yn leh,
Na iew beit ia u sha ling ki la beh

Ym tang da ki ktien nangta ki iehnoh,
Hynrei sa ka beiñ ryngkat bad ka khoh,
Ka tim bad ka tla, ki ktien ba pohdor,
Ia ki mar jongu barôh pynjulor

Beit beit ksew kuhiw sha ling u leit phai,
Katto ka la wai leit iew shuh ngan nai,
Ha u khun bynriew ngan leit shong shakri,
Ia u ngan shakri tang ban im ja sngi

U Ksew b'la kut lad u wad nongiarap,
Ban im ka mynsiem hangta ban tyngkhap,
Junom 'ingtyrkhong ha u te kam duh,
Ha kawei ka sngi ia ki ngan kynduh

I a u sah marwei u rit la ka bor
Pynban ma u ruh u don la ka dor,
Ban leh beiñ leh khoh ia u rit u ria
Kynmaw kput kylliang k m wan khlem sah

Ka dei kane keiñ ka nongkput kylliang,
La jingmong la jah ka sah ka soh khliang,
Shirta dap pura kan sah jingiashun,
U ksew bad ki mrad, junom kin ym liun

('Tiew La-Lyngngi)

Ka por ba kordor ka dei por Samla,
Ka dap tang jingkmen ryngkat tamasa,
Pynban wat ha ka dei ban phikir bha,
Ia ka tang bakla bijai ei shuta

Lympung shad sngewbha ba ring thei samla,
Noh kjat bad noh kti ha por ba biang bha,
Hynrei La Lyngngi tyngkai jingbhabriew,
Ka wan sha lympung ynda lut ki briew

Ah dur ba bhabriew shano keiñ phan leit,
Ha B'la wai ka iew mano sl uli ban peit,
Kiwei da jingkmen sha iing ki leit phai,
Katba Lalyngngi, ka leit da khuslai

Ka por b la sepei nangno shuh yn ioh,
Ko 'tiew Lalyngngi balei phi leh roh?
Ka por khlem pyrkhat iaei phi bun kam,
Ynda ka la dier mano shuh ban kam

Ah 'tiew Lalyngngi balei phi duh shad?
Ia la jingbha briew kyndit phi pynblad
Ki por ba kordor ki don ha pyrthei,
Kloi kloi to trei smat la ki sap to sei

Ka inei theisamla bunsien ka ialam,
Sha ka jingsngewmeng katba ki dang thnam,
Ynda sdang ban pjah kynsan ki jynrot,
U Khah ne u sder, ne soh ba ih rot

Ka 'tiew Lalyngngi shirta ka la duh,
Namar ia ka por kam kheiñ kam sngewthuh,
Haba ia pyrkhat kane ka pharshi,
Niewkor ia ka por—Ko Samla ka Ri

(Tiew Pathai Khubor)

Hangne ha pyrthei synrop ki ia khleh,
Uwei na uwei jingmut ki mareh,
Mihngi sha sepngi katno sha ka jngai,
Ka ktien lait jynjaw ka her kum ka ringai

Hapdeng jong kita, mano ba ithuh
Napdeng pait byllieñ uwei ba sngewthuh,
Khubor b'u pynphriang ban tei ka longbriew,
Im sngi tang ha ka—U n jler ki jingsniew

Tiew Pathai Khubor um dei sha uta?
La u kyrsum lang um byrsieh ha ka,
Lynti ba u iaid kumba da pruid phang
U sliah bin pa bin kumno ban hun lang

Ka mon tang snilliang um sngap um patiaw,
Khubor sha Siw Iyer u rah bei thiaw thiaw,
Matti ba u buh kiwei la kim mon
U skhem la nongrim, lei lei um kyllon

Hangno ba u rieh ha pneh ka mariang,
U don ha kylleng la kiwei kim pdiang,
Kam pher la ka khmat u briew kam iohi,
Hyr rei ka khubor—Na Me kam thylli

(Tiew Dohmaw)

Balei sha u doh, Syntiew ia u maw?
Ka khrum ki Khyndai ka wad ia ka Da ,
Ki phngit ka maian ki iaid ha kylleng,
Thymmei j ngpyrkhat ha ka ba la seng

Um buiñ ba u kjit n'u mawsiang baiar,
Kiwei ba kin tur ki smiej ruh ban par,
Dew ryngkhiang bathrang ban kjit umpohliew,
Ha u ki kylla pyntha babha briew

Ban ngam sha ki thwei ba jngum ba ima,
Ban kiew sha ki khiar ba syier ruh kim shla,
Ban ktha ki langlung haduh ban da lwet,
Ba u Tiew Dohmaw u wad bad u thwet

Jylli Khraw Pyrkhat u kdup ha thapniang,
Ki dieng khyrwait lyer, rynsaw u wad triang,
Ban phiah ban pharia, u iaid phikir bha,
Katba u nang san u iai phuh shii ta

U don ha pyrthei—U long u nongwei,
Na ki lok u jah, u kham lah marwei,
Tang ha tmier u maw, u kmen u sngewbha,
Nangta ia pyrthei, u kyang pyrta shla

Haba u wiat phuh—U don ka khubor,
Haba u khih jai—U rwai ia ka por,
Haba Langthain ia u ka khyrwit,
Jai jai u pynjem, um khih um kiew shit

Mano ia thymmei jingstad ba kwah wad?
Ym dei Tiew Dohmaw ba phuh khlem jingblad?
Phirshi Khraw Pyrkhat hangta keiñ ka paw,
Bi tymmen ki rwai ha u Tiew Dohmaw

(U Dieng Byllan)

Ah dur ba shukor ba sngew phuh khlem lip,
Ia la ka apot khlem dok la nusip,
Te sngew kat ma u ym don ha pyrthei,
Bun bun thei samla bad u ki kyrsei

Um tip la ka dor ia u ba ki thew,
Kynthrung la jinglong u da sngew khyllew,
U mut ba kiwei ia u ki ibha
Phewse ha lyndet ia u ki kynsha

La spah bad la phew shew shew u pashaît
Habn ki leh iéit shano shuh yn lait;
Mynsngi ne mynmiet um nang ban iohthiah,
Jingmut tang sha ka marwei u padrah

Pynban jingai na u ia u kam kynmaw,
Ka iaid la ka mon ban wad la u khaw;
Ynda haba kut tynghéng kum u bieij
Namar khlem sngewthuh u thèh ka jingiéit

Uta keiñ ki ong b'u dei dieng byllan,
Kiwei la kim mon ma u pat u kain,
Khadduh ka jingbieij ka paw pen ryngkew,
Namar la ka dor u kheiñ sting ban thew

(U Klew)

Kynjai ha jingsuk bad la ka baieit,
U Klew khun ka spah iano shuh un rieij,
Kynthem ha ka riam ka beit ba kordor,
Katno u phuhmat baroh ki ñiewkor

Katba dang tipbriew jingmut dang synlar,
Ryngkat tang bad ka ha ling ne habar,
Hangi o lon Edén ha kum ka jongki
Shisur s ii mynsiem jingieit ba ka jngi

Ynda jingkwah brai ka sdang bam pongrieij,
Na ka u leh phoi, ud pang ban pynsmieij,
Pynban u la ngat ba la riam ka rugai,
Ia dur ba bhabriew i thew naduh jngai

Kordit u pyrkhat iano ngan ia shem,
Dohnud ka la pait mynsiem ruh ka rhem,
Ha ka jingphohsniew kane ka wan kuk,
Ia u ka wan khroh ia u ka pyndik

Ynda u la[bhiar ia ka ba un ioh,
Um tip ia ka raiñ u kheiñ duh baroh;
Katba u nangjan—I ip kan long kumno?
U shem dei pynban tang ki 'per tyrso

Jingieit ba shisha ka don ha pyrthei,
Ka long ba la buh b'la ai da U Blei,
Lada ka shong sbai jingsuk ngin sa ioh,
Hangne ha pyrthei bad sei ruh ki soh

Haba jingkwah brai ia dur ba bhabriew,
Ka wan ban bam pong, ka kha ki jingsniew,
Ia la ka nongrim ban kdat tang shipor,
U kheiñ dew thala jingsneng ba kordor

Kumta ruh u[Klew u khun dap shynrang,
Balei ia ka rngai, u threw bad u thrang,
Hadien u la ioh ia la ka bainong,
Iano un kynnoh—Ym dei la jinglong?

Sepei ummat ksiar ha u eh ryndang,
Um sngap um patiaw namar ba u thrang,
Sakhi dak phyrnai ba snoh ha u tdong,
Shirta jingbabe ka sah dak jingmong

Ynda u la dih ka um ba kthang tam,
Jingieit ba nyngkong u kwah biang ban ngam,
Hynrei lad la khang katno b'u kynjih,
Ah u shad wei briew haba sngi kan mih.

Jingsuk ba shisha—Jingieit ba nyngkong,
Tang pher wiak na ka, ngin shet la jinglong,
Ban shem pat ia ka bunsien kaba jwat,
Sahnud ka iai bud, mynsiem ka suh sat

(Ka Sngi bad U Bnai)

Soh ksiar ki khun swet ka don ka nuksa,
Ym don kat kata ban ieit shipara,
Kyntien don akor kiba da khia thew,
Ki bat la ka dor jinglong kam khyllew

Sur ieit bad sngewrit tang ki khun tipbriew,
Ka kam jong kiwei kim kwah ban pynsngew,
Kynthop tang l'i jong puson tang ha ka,
Rymmuiñ 'lei longspah ka wiat phuh sngewbha

Hangno hangno ruh jingsniew ka wad lad
Kumno jingiadei ban ioh pyniakhlad,
Ia dur ba bhabriew ka hynmen la jong,
Ha u ka pasiaw ban sang ka jinglong

Haba la ka mon hangta ka pyndem,
U thom ia ka sang u beiñ ia ka rem,
Ban ialur samla ia la ka hymmen,
Kynmaw un bam duh u khla bad u thlen

Kan sah ka raibi haba la shong kr or,
Bad long iing longsem kan hap la ka dor,
Ka niam ka rukom hangno yn pynshong,
Ka kut tang ha lyer, kan per tang ka rong

Tangon u lymban ka dei hok shisha,
Ban ksan la ka rngiew, ai un bam u khla,
Ka them kaba ngiew—Ka nurok ka ksew,
Shirta khlem ja pha ki ksuid kin ia jlew

(Men Suh Syntiew)

Kynthei bad shynrang ha la ka lynti,
Jingsngew kiba pher shong tynrai ha ki,
Kharai jingiakhlad ym don ba lah thew,
Namar ba ha ki ka don ka jingsngew

Ban shong khynraw sah hangno don riti,
Ia la ka bynta ban kam nongkynti,
Kumno ban pynpra kharai jingiakhlad,
I Men Suh Syntiew i don bun ki lad

Tang tiak thoh mationg hapdeng ar mamla,
Suki in ialeh ia ki pynibha,
Thylliej ba tah pnur i siang ha dohnud,
I tah sbak ia ki, nangta i syrpud

Haba la ia hun, synjat ki ia teh,
Syi doh ka jingieit junom ba kan neh
Kynthah sa ka suit ka shor kaba biang,
Ryngkat bad ki khi, ryngkat bad ki ksiang

Ko Men suh syntiew, phi don ban iathuh,
Lyngba kam jongphi, samla ki ia phuh,
Ka monjong u Blei b'u buh ha pyrthei,
Da phi la pyndep, B'la kyrkhu ki Blei

(Sim Lai Dieng)

Don bun ha pyrthei ba tip kam kiwei,
Im sngi ban iathuh da ki ktien ba shlei,
Ka shembha shem miat kim mon ban ia kren,
Hynrei tang ka beiñ ka khoh ba ki kmen

Kylleng iaid ruma ha man ki thliew ling,
Tang sngap ktien jongki baroh kylla lieng,
Kane kaba sniew— Katai ba ri thlen,
Ki thie ba buh bih—Ki ong ym lah len

'Tıen jalı jaum kumno ban pynjot,
Kıno kıba khlaiñ kı tıp kıba tlot,
Tang tıak kı aı dıng hangta ka la bthei,
Kumne ka jingjot ka san ha pyrthei

Anı wow kı ong, kathıe kaba nud,
Jaka jong kıwei ban tam ban tuh pud,
Byllıen kı rartoı, kı b'la shah shet thaı,
Ha kı sım laı dieng padıah khlem baı waı

Kordıt la jınglong, kıta kıba nang,
Longlıng jongkı hı, kı dap da jingpdang,
Uta ba ıaleh tang ban ıoh pynjot,
Karta jongkı hı, kan kylla mulot

(Kyndang Kwah)

Byllaı bun phı shem kı brıew kıba kwah,
Pan kıew kham shalor haba wat kım lah,
Kı ktıen ba kop pıa mano ban khanglad,
Kyrkaıt tang ha lyer ka kut ka jingstad

Kıne kı teı ling hangteı ha kı lyoh,
Mano ba lah kot—Wow kım lah kyrjoh,
Kıwei da ka hok kı kıew sukı jaı,
Kaıno kı mınot ka por kı tyngkaı

Kıwei kı bym tıp ıa um syep kı brıew,
Kı thap tang kumno ban ıoh ban pynsnıew,
Kı kren leh kordia kum kıba tıp lut,
Ban ıoh spah kıwei kı thew ban wad kput

Kıne pleng kı bieij kı rıam ıalade,
Dohnud ba shukor ramhah pynthame,
U thngıat jong kıwei, shynna kı ıohı,
Katba ha lade kyrhaı kı sah bthı

Kumne keiñ u san u am kyndang kwah,
Jıngım shılynter u ım tang ban rhah,
U ım tang shımet kıwei um pyrkhat,
Khadduh ruh un kut namar ba u syat

(U Sim Tyngwieng)

J ngieit jong ka kmie ba theh ha l'u khun,
Kumno tang ia u ban ioh ban pynhun,
Kam kheiñ ia u slap ka shah ia ka lyer,
Ba un im ma u ka kmie kam ingew pher

Naduh ba dangrit katno ka kheiñ duh,
Ka kloi ban iapli la jingim ban duh,
Kaei ba u ang kumno ban pynioh,
Katba ka dang lah naphang lin kan troh

Pynban bun ki khun kiba da haram,
Jingleh jong ka kmie ki kwah pynbudnam;
Ynda la mih sner ia ka kim sheptieng,
Kiba kum kita ki dei Sim Tyngwieng

Haba kmie bapli ka shem jingkyrduh,
U iaid kham sha jngai ia ka um ithuh,
U im ban pyrkhat tang ba un lum spah,
Ban ioh leh kynthrung kata ba u kwah

Haba ia rympei um nang ban ñiewkor,
Hangno don nongrim ba skhem ba neh bor;
Ki lok tang shipor bad u kin ia bang,
Tang pher la ka mon kan wan ka jingkthang

Khambha ba ki briew kin ñiew dew thala,
Katba ha rympei ka skhem ka syaid bha,
Kata keiñ kan long jingkmen ba shisha,
Jingkmen ba nylla—Kan iai neh shirta

(Kshaid Dainthlen)

Naduh mynkulong kum ah ka pyrthei,
Ha la ka jinglong jingsuk ka kynrei,
U ksuid bad u khrei u mrad bad u mreng,
Ka hok ka sakhi—Riti ba la seng

Jingsniew kiba mih ban rad na dyngkhong,
Ryntih lang kawei naduh mynnyngkong,
Shirup lun-pyllun ha kawei ka kshaid,
I'u thlen bathrang snam—Ka sang ruh ban sait

I'u thlen ba bam briew—Langthoh ha ka rngiew,
Ka bit ka byrsieh ba tiiem bad ba ngiew,
H'u briew bat Hukum—Ka daw ruh kam shah,
I'une ba un shong bad ngi ngin ym shah

Kawei ka jingmut ngin ieng ban iuh roit,
Ka sni ba thrang snam ban weng bad ban loit,
Ka sang bad ka ma ban khuid ka raibi,
To beh sha arted khadar snem lynti

Harud jong ka kshaid lyngkhot ba ki daiñ,
I'u thlen eh ryndang hangta ki la shaiñ,
Ban ioh pat ka rngiew—Hukum ka daw?,
Ban bam doh ia u—Ba kan lait na ka

Pynban haba lang kiwei ki buh khoh,
Khyndiat ki tyngkai ba kiwei kin ioh,
Kim tip ia jingsniew tang tiak ki ioh lad,
Nangta te suki ki kynroh ka kad

Ia ka jingaisap kumno ban pynduh,
Dohnud ba bam kruiñ, parmat pat ka phuh,
Ynda ia longiing ka bam da pyrdet,
Hangta ki sngewthuh shano shuh yn phet,

Pharshi Kshaid Daiñthlen hato kam sakhi?
Ia mynsiem kuhiw bym don jingtylli,
Baroh la ki kwah ban thom ki jingsniew,
Kiwei te kim mon ban ia pyrthuh briew

(Kshaid Kalikai)

Kshaid Nohkalikai ka don bad iathuh,
Khana ba sngewngiew ia kaei b'la duh,
Ka daw bad ka kam, ka sdang na rympei'
Ban neh shong wei briew ka brai ia kiwei

Saiiong ba la teh shipor u dkut noh,
Marwei ban shongthait mynsiem kam kynjoh,
Balei dang kat nga ngan shong noh marwei,
Ki soh ba shylluit balei pynsepei?

Longling ba shongsuk bym don jingiashrut,
Ka dap tang jingkmen—Kawei ka jingmut,
Snisien ba jingieit nyngkong ka la dkut,
Ban bteng biang hawei—don bun jingpynthut

B n kdoh jubor te, ka phang hooid ka shah,
Ka sang la kam don shongpher ka wan rah,
Nangne keiñ ka mih mynsiem shet shukor,
Ki khun jong kiwei ba kwah pynjulor

Jingieit ba nylla ba tap ia jingsniew,
Ka pun ka bam pong kam tip akor briew,
Ynda ka la bthei pangnud ka bam duh,
Ban im ha pyrthei, kam mon kam kwah shuh

Hangne la thew dor—Jingieit ba janai,
Keiñ noh lut baroh, la kut jingkwah brai,
Pyrthei jinglanot badno ngan bujli,
Hadien ka jingsniew kam kwah jingbishni

Kshaid Nohkalikai to sneng puramit,
Ban lait na kordit ba sang ba byrthit,
Ban sngap ia jingkhroh shipor ka jingkmen,
Langthoh doh to twad ban kyrkhu ki dkhen.

(U Kwai u Tympew)

Balei ba wan mih u tympew u kwai,
Ka don tien pharshi ym dei ki ktien kai,
Ka sam sha ki thwei jong ki khraw pyrkhat,
Baroh khun Khasi ha ka ba kin ngat

Hangne ha pyrthei ha la ka longbriew,
Ba duk ba riewspah ki iaid ki ia kiew,
Ban teh jingiadei hangne ha pyrthei,
Ban long mar ryngkat h'u briew bad U Blei

Jingsngew kiba pher hapdeng kine ar,
Ban iarung ia mih ha ling bad habar,
Ynda la lt bha don kawei ka lad,
D'u kwai u tympew kan set jingiakhlad

Hangta shuh kam don ka rit ne ka khraw,
Ban ia rung ia mih jingkhum la lah law,
Ryntih lang baroh sngewsih ne sngewbha,
Ki wan ki ialeit la akor ban da

La kim don eiei ia ki lok ban ai,
Ia ki lok kan biang tang shikyntien kwai,
Da kumta ka sah ka akor longbriew,
Shirta nongkylliang kin wan kin iaid siew

Naba nongkylliang ka iai bud ryngkhi,
Ia dor ka akor badno yn bujli,
Ka spah ba kheiñ kor shipor kan jah noh,
Hynrei nam babha kan sah kam duh noh

U kwai u tympew u thew kane keiñ,
Barit ne ba duk bym dei ban ñiew beiñ,
Ha khmat u Norgthaw baroh iaryngkat,
Ha ka khia ka shon ka kmen ne ka lat

LYNNONG-2

BA PHAWER KA THONG

Balei ba khuplung ki iam tang shu mih,
Jingkmen ha pyrthei ba dap tang ingewsih,
Kumno ka jingim ka wan rop wan krih
Ba Phawer ka Thong

Haba ialeh kai babar ne pongshai,
Khynnah ba dang rit ki shet khiew jakai,
I hymmei ka Lawei nangne ioh jingshai
Ba Phawer ka Thong

Ki iam ki iarkhie bunsien shipara,
Ki wad la ka mon ba biang dap pura,
Naduh la rympei jingud ka sawa,
Ba Phawer ka Thong

Ynda la khamsan tip briew ne runar,
Jingthmu la ka jong ka don ban synshar,
Sabut ka jingim nangta ka shai kdar
Ba Phawer ka Thong

Ban trei khlem shongthait, la tlot ne la swai,
Ka don jingkyrmen ban lait na khusiai,
Ban kiew ia ki thiep bad teng teng ban rwai
Ba Phawer ka Thong

Syrngiew ka jingim la shon ha maia,
B'la thoh shun ki blei naduh ba dang kha,
Ban wad ia lade hapdeng 'law kynsha,
Ba Phawer ka Thong

Katba nang iai san jingmut kiba pher,
Ki sam sha ki thwei ha khrang ruh ki per,
Ba dawa ka kam shano ba kin ha ?
Ba Phawer ka Thong

Ki riewkhraw pyrkhat bunsien ki dukha,
Jar jar tang marwei ki ud ki sngewbha,
Ia spah ka pyrthei kim mon ban dawa
Ba Phawer ka Thong

Sharak rit mynmiet i phuh shai thaba,
Bun jait thapbalieh ki noh tang sha ka,
Ban kynjoh ia ka la jingim ki pha
Ba Phawer ka Thong

Syntiew ba iewbih shipor u tlor noh,
Ki ngap tem ba smat ia u kim iehnoh,
Ka khmat shet shukor shei shen kan jah noh
Ba Phawer ka Thong

Lynti ba dei iaid lyngba ki lawbah,
Mrad khlaw ba runar ban kynjoh kim lah,
Balei sim ki rwai bad mrad khlaw ki pah
Ba Phawer ka Thong

Ki lum ba ithiang ka lyer ka wan shoh,
Ki siej ba dang lung shaneng ki kynjoh
Ki wah duid barit sha thwei ki ryngkoh
Ba Phawer ka Thong

Namar la ka Ri baieit thep mynsiem,
Khla wait kiba shlur la jingim ki liem,
Ban sah tang ka nam khlem don iingsngewti iem
Ba Phawer ka Thong

U prew ba thaba u shai phyrnai bha,
Mynmiet nongiaid wir u phai tang sha ka,
Lynti ba un iaid la bun ki jingma
Ba phawer ka Thong

Saiiong na ki khriang, ba bun ki dohkha,
Samla ba kynsai ki noh tang sha ka,
Ban wad la nusip ban thew la karta
Ba Phawer ka Thong

Sawdong Lyngwiar dpei Nai khadsaw synia,
Ki Rang-Thei samla ki kyrsum ha ka,
Ka miet la ka dier kim kyrkieh ia ka
Ba Phawer ka Thong

Ki sap kiba pher ki don ha u briew,
Ki dur kiba pher ki phuh pynbhabriew,
La iong ne la lieh ki bat la i a rngiew
Ba Phawer ka Thong

Ka dur jong u briew ka kit maia Blei,
Jingmut ba bun jait ki paw ha pyrthei,
I a iit ne la khraw la sai ai kin sei
Ba Phawer ka Thong

Ka nam ban ioh kit la khia ka jingim,
Ban kynjoh sha ka da khyrdop ba khim,
Kam pher la shah beiñ shah khoh ne shah tim
Ba Phawer ka Thong

Ban jngi sha ki thwei thymmei jong ka Ri,
Ban her kham sha jrong sawdong ri Khasi,
Ban thom ia ki sbur ba pnah ba thaiñ thi
Ba Phawer ka Thong

Kan pait ka dohnud mynsiem ka kyndeh,
Ban ioh ka jingthmu dei tang jingialeh,
I ada dei haduh ban da ia mareh
Ba Phawer ka Thong

Ni jngai ki khun syiar, u khlieng u iohi,
U suh wia ka khlieh eiei shuh um i,
U kdat lut baroh u iaid la lynti
Ba Phawer ka Thong

Ki pyntha ki iar, iaieh ne raidam,
Ha man la ki phang jingshlur ka donkam,
Shatei sha lyndet ban suh bad ban sam
Ba Phawer ka Thong

Thylliej la ki thiang kim don jingphoida,
Shipor ki her noh ki kut tang ha sla,
Shen shen ki jah ringai, ei ei ruh kam kha
Ba Phawer ka Thong

Namar la ka nam u briew un ialeh,
Ban kiew sha ka Thong la bun ki jingeh,
Ka nam u nongjop kam kut kam sangeh
Ba Phawer ka Thong

LYNNONG-3

HABA SNGI KAN SEP

Haba sngi kan sep—Ka doh ia ki lum,
Ka kiew joit ha kliar ban noh sha ki um,
Ki kjat ba phyrnai khrik khrik kum rupa,
Ki them kiba ngiew ban ai jingshai bha

Haba sngi kan sep—Ki sim ruh ki pah,
Ki kmen ki sngewbha, khubor ki wan rah,
La sner ki kynther ki phriang ki pyniar,
Hadien jingjynjar—ka don jingkular

Haba sngi kan sep—Ka khroh ki wahduid,
Jingtngit ba bun jait, ka sait ka pynkhuid,
Jingieit ba nylla ban kner tang ha ka,
Dohnud ba pait pdang ban sop lape bha

Haba sngi kan sep—Syntiew ki shad kmen,
Ki phuh ki sngewbha ki ioh ka jingtngen,
B'la tlor sa shisien, kin shem jingjahthait,
Sha ri jingphohsniew kin iaid kin ym lwait

Haba sngi kan sep—U tiew lapongnai,
Ki sur na sha jngai ki sngew ba u rwai,
Ka khmat ki samla ia u ki jaw dud,
Ia nuksa jong u ki kwah pyrthuh bud

Haba sngi kan sep—Katno u kaweh,
U syntiew Dohmaw ka iad u pynkhreh,
Arti b'un khublei u py ar ia ki sla,
Jingmut ba jylliew yn shem tang ha ka

Haba sngi kan sep—Khunlung ba dangrit,
La i bor ba tlot um kwah kin pynwit
Ki phngit jingpyrkhat ka sdang na rympei,
Kyntien ba thiang tam—Dei kyntien i Mei

Haba sngi kan sep—Khynnah ba khiah krat,
Kim hun ban kli kti ki sting bad ki smat,
Jingmut ba palei sh sur ka pyrkhat,
Nangne ia lawei syrngiew ka wan shat

Haba sngi kan sep – Samla lud ki rwai,
Ryndang ba pait pnat kim don jingkhuslai,
Katba ki nang san kum siej lung shylluit,
Ia bneng ki kynjoh katba don l'i buit

Haba sngi kan sep—Samla kim tyngkai,
Na la iing ban mih, shabar ban iaid kai,
Ia la ka nusip ban phriang ha pyrthei,
La sniew ne la bha ka rai h'u nam shei

Haba sngi kan sep—Samla nongkyndong,
La ka rwai ka siaw ryngkat bad ka thong,
Shiwait ban pyndep ka kam ba ki trei,
Sha iing ban leit phai—Jingsuk ka rympei

Haba sngi kan sep—Khynnah ap masi,
Bran bran sha la iing ban wan ñiah ia ki,
Ka tlang ne ka lyiur ha ki kam ju pher,
Jingim ba palei ka iai bud lynter.

Haba sngi kan sep—U briew ba kordit,
U shem ka jingtngen u lait na jingshit,
Sha ïing b'un leit phai da khmat kaba kmen
La u trei shitom jingsuk i uh u shem

Haba sngi kan sep—Rangbah ba shisha,
Ki kam ki jinglong ki ieng kum nuksa,
Shaneng kat b'u kiew—Sngew rit ka iai shop
Barit ne bakhraw—U beiñ jingiakop.

Haba sngi kan sep—U Rang Khadar-bor,
Lynti ba un iaid u sngew kum ban tlor,
Dienjat ba u iuh—Lyngkha jong ka por,
Ka wan phai ryngkat ka nong kaba kor

Haba sngi kan sep—Nai khadsaw synia,
U kdew la ka kti, u thew ia ka ia,
Jylli ka jingieit kum ka shalyntem,
Ki ud ki iai ud la at ne la them

Haba sngi kan sep—Tymmen b'la dap ia,
Ki iai ud jylliew ia la ka karta,
Katto sngi jongnga kan sep na pyrthei,
Kata ka lynti sha Dwai jong U Blei

Haba s igi kan sep—U Lurstep phyrnai,
U kmen b'u la lait na ri jong ki rngai,
Bynriew na sha tbian kiu sa iohi pat,
Lynti b'un ialam bad un iaid ryngkat

Haba sngi kan sep—Mariang ka kylla,
Suiñ bneng ba phyrnai kan iehnoh ia ka,
Ka miet dum tliw tliw kan wan ban synshar
Ka ri jong ki rngai—Kylleng kan sa par

Haba sngi kan sep—Jingim u briew ruh,
Ka wan bad ka leit khlem tip ne sngewthuh,
Kum ka sngi ba phuh khadduh ha ki lum,
Nangta ka jah jar ban ngam sha ki um

LYNNONG-4

KA SHNONG NONGKREM

Ko shnong Nongkrem ba nga ieit eh,
Namar jongpha nga khih kyndeh,
Nongbah donnam Hima Shyllong,
Shita kan phuh kylleng sawdong

Baroh ia pha ki ker sawdong,
Ki lum ki wah miawteh mawlong,
Khyndai wahduid ha pha ki shong,
Ki krem ki kroh ban phuh ka shnong

Mynno pha wan—Mano B'la kha?
Mano b'la jer kyrteng ia pha?
Ha nga to wan pasiaw jar jar,
Ban ieng ka Daw ban kem ka lar

Kynjai pha thiah ha pneh mariang,
Wat la kyrteng kylleng la phriang,
Ki dak ki shin haloi ki maw,
Kumno na ki jingstad ban khlaw

Hyndai ki ong ia pha la sop,
Ha khlaw barben ba sngew iap op,
Mrad khlaw itriem ki iaid pawang,
Hima jong ki ki iuh naphang

Ynda ki khun u Hynñiew Trep,
Hangne ki wan ban sdang ban rep,
Suki ki khlaw barben ki dkhaw,
Suki ki jah lut ki miad khlaw

Haba mrad khlaw ki la nang duh,
Jingthung jingtep ki mih ki phuh,
Lyngkha ba sboh ba sbur lynter,
Ha la samoi ki plung jker jker

Nangta ki sdang ban sher iingtrep,
Ban pahara jingthung jingtep,
Suki ki lok ki wan bud lem,
Man la ki por man la ki snem

Umlung b'la long shisien ka sngi,
Jaka ba don ha ri Khasi,
Hynrei mynta ka sah kynjah,
Namar u lyoh, baroh ki ngiah

Ka jait Pyngrope nangne ka mih,
Khyndai wah duid ba kin wan dih,
Ha shnong Nongkrem ki jied ban shong,
Na ki ka sdang kane ka shnong

Katba dang don dang tang shikpoh,
Jingsuk shisha hangne ki ioh,
Ynda la phriang ka jait ka khong,
Shongkha ki wan na bun ki shnong

Suki nangta ka nang kham iar,
Ki jait ba bun ki sdang ban par,
Naduh ri War haduh Khyriem,
Ki wan ban shong ha shnong Nongkrem

Kumno ban teh ka jingiadei,
Ri Raid, Ri kur ki seng ki sei,
Kumno ka mih ka shnong ka thaw,
Na shnong sha Raid—Riti ka paw

I'u nongsynshar nangta ki jied,
Sha u baroh ka shnong ka khmied,
Ynda Ryngkew dawa jingkhia,
H'u wei ki pynkhamti ia ka

Nangne ka mih kpoh long Lyngdoh,
Ki pynkyntang nangta ki thoh,
Ka kam synshar h'uwei ki ai,
Ka phan kyrpad Lyngdoh u dwai.

Kumne ka shnong ka nang iai san,
Bynriew kylleng ki leit ki wan;
Nangta ki seng sa ia ka Raid,
Kawei ka shnong nang bun u paid

U Tymmen Shnong um nang iohthiah,
Kumno ban khroh shnong Iewpomtiah,
Lada ar shnong—Ngin long kawei,
Ka Raid donnam ngin seng ngin sei

Khyndai kyntoit kawei ka shnong,
Ia Raid Nongkrem ki la pyhlong,
Shnong Iewpomtiah ba la don lypa,
Sha Raid Nongkrem ka wan sngewbha

Kyntoit Rngikseh, Warbah ki snoh,
Kharbuli ruh bad Mawmutiroh,
Mawlynne de bad Mawpyatharw,
Mawpynshing ruh ka la wan paw

Ka Nongkyndong ne Mylliempdah,
Ha Nongkyntoit ki wan ban sah,
Kumne ki mih khyndai kyntoit,
Junom na ki ka hok kam sloit

Suki I amlyer ka wan masoh,
Ka bud sa Ur masi u Joh,
Ryntih ka shnong ka suk ka saiñ,
Ki kam ki beit kim ju kyllain

Rasong ka Raid ka ryntih bha,
Ka wan ban mih sa tamasa,
Iarong ba pher na ka kyntoit,
Shisien shisnem jingsniew ki loit

Ka Iew Nongkrem ba pawnam bha,
Ka ieng ban pdiang ki tamasa;
Ka ud ka nam h'u Blei Nongthaw,
Kyntoit baroh ki ia pynpaw

Ka bom ka ksing bad tangmurr,
Sawa sngewthiang kylleng ka ri,
Ha man ki lad ha man kr dong,
H'u Blei ki nguh b'un da ka shnong

Lyngdoh nangno u ioh ka bor,
B'un phan kyrpad man la ki por,
Dei Lei Shyllong ban pynkyntang,
Tang pher na ka kan wan ka sang

Ryngkew basa sawdong ka shnong,
Ki dem lut ngon h'u Lei Shyllong,
Lyngdoh b'la ioh Hukum na u,
U tip ka Daw u tip jingthmu

Mawlong mawteh bad Mawbynna,
Ki don kyrhai khubor ban phla,
Mawblei Dwar-blei bad Shynrang-blei
Ki don khubor sha ka pyrthei

Ki Mawsait mraw kynthei shynrang,
Ki kren pasiaw ki por tympang,
Dei tang ha ki long mraw ki sait,
Nangne ki seng la kur la jait

U Mawshyrwad ba ieng kynshreng,
U riew radbah ba dap rymieng,
Haduh mynta u ieng sakhi,
Ha Mawryntong harud lynti

Nangia nga sngew ka iew Nongkrem,
Mynba dang khluit bad ba dang rhem,
Hum hum maia ka ud sawdong,
Ka ker baroh sawdong ka shnong

U Mawlyngkdaiñ ha madan Iew,
U ieng sakhi kaba khia thew,
Pyniaid Dorbar Shongknor ka shnong,
Kiti hangne rongrim ka shnong

Ki Mawpyrsut ba la shong trai,
Ki tih ki bei kim ju tyngkai,
Nangta saiñ na n'u maw pyrsut,
Ka bor ki sei kim leh lut phut

Hadien saiñ nar, wait bad mohkhiew,
Sakhi jingstad u khun bynriew,
Ki dak ki don haduh mynta,
Ka Mawpynthaw, Mawlnong ka phla

Purkhnam ha man la ki rympei,
Ki Rangbiria ba bun ki sei,
Ryngkat ka kam ha Mei Hukum,
Ban ieng ka daw halor u skum

Mynba iasiat dang ieng rasong,
Nongkrem ki leit sha bun ki shnong,
Ban khie ka daw ki rangbiria,
Husiar ka ktien ki bat ka nia

Suki ka long ka shnong shong Syiem,
Mynba Hima Nongkrem dang phieng,
I'u Syiem i'u Kmie ki da ri bha,
Namar jong ki da mon sngewbha

Nangne ki sdang ban saiñ Riti,
Nangne ki phriang kylleng ka Ri,
Nangne ki mih Bakhraw batri,
Nangne ki par sawdong ka Ri

Hima Sawkher bad Lai Lyngdoh,
Kyrteng jong ka—Nongbah ki thoh,
Hima baiar shisnieh masi,
U ieng u diengduh Ksiar ka Ri

Ki sngi ki wan ki sngi ki leit,
Ka shnong Nongkrem kumjuh ka leit,
Ki por ki jingkylla ba bun,
Ka dang iai kdup ia la ki khun

Lano sha khadar snem lynti?
Kyrteng jongpha ban sop bam kli,
Naduh ki sngi ka ksaw ka kpong,
Kyrteng donnam junom kan phong

Ki briew ba shong ha ka ki long,
Ki khun ki jait Bakhraw ka shrong,
Ki Mylliemngap ba don Hukum,
Ia ka jait Syiem ban lang ban lum

Khyriemmujat, Pyngrope, Waibah,
Myntri Hima ka hok ki rah,
Kumjuh Nongrum bad ki Mawthoh,
Ki Mylliempdah lang ki iasoh

Nangta jait Dkhar ba pher ki don,
Ki Kharsyntiew ki Kharbudon;
Ki Kharbuli ki Kharmujai,
Ki Dkhar bun jait ki don kyrhai

Ki War ba pher kumjuh ki don,
Ki Warkhyllew bad ki Warshong,
Sutiing, Wankhar bad ki Warjri,
Ha shnong Nongkrem ki wan suki

Nongkhlaw, Khyriem bad jait Mawroh
Ki Nongkynrih, ki Syiem, Lyngdoh,
Nongbri, Nongsteñ bad ki Mawkhap,
Ia shnong Nongkrem ki da ki ap

Lyngkha ri sai ki don byllai,
Ki ri masi ki ri kulai,
Semsniang sem sniar kat shaba phai,
Ki jhur bun jait kim juh duh trai.

Jingthung jingtep ba bun ki skit,
Jhur lum jhur wah, kynbat ki tit,
U phan, kubi bad phuh kubi,
Ha la samoi ki ia bujli.

Kba, newhadem, bad u 'rarshar
Hangne ki long hangne ki man,
Kumjuh ruh de u phan karo,
Kyrhai ki long kum u tyrso

Sohphie, Sohplom, Sohphoh nongkhlaw,
Ki don la jan man ki phyllaw,
Piskot, pathaw ki plung ki san,
Ki pur ki sdien ha ki rynsan

Ki nongkhaï naduh hyndai,
Ki wan sha ka na jan na jngai,
Kumjuh na ka ki nongkhaï,
Ki raid kylleng ka ri Khasi

Khyndai umdih sawdong ka shnong,
Hangne shirta ki wan ban shong,
Ka Wah umdih ki Syiem hyndai,
Hajan Jyi syiem ka thiah lyngnga

Ka Mawrabon bad Um Mylliem,
Ka Saitpathei kim kut kim liem,
Sa Synrang blei bad Kohietsiang,
Haduh mynta ki raid biang biang

Wah Nongryngkew bad wah Rynjang,
Bad Semtung ruh ki dang raid lang,
Kumne ki don khyndai tylli,
Ki tuid sa tuid man la ka sngi

Ryngkew Basa ba bun ki don,
Ki kit ki bah ka khia ka shon,
Ryngkew Ramja bad Mawsohmih,
Hangne ki im hangne ki krih

Mawpyngkhohstar bad Mawlynnong
Khyndai Tympei hajah ki shong,
Ryngkew Mawshai bad Mawpynshing,
Mawbah Semtung kim ju kiew sting

Nangta Umiew bad Um Marai,
Kim ju ñiewpoh ne kim kheiñ kai,
Baroh ki don khadwei basa,
Ba don ha shnong haduh mynta

Ïngsad Sohsla Lyngdoh ki tei,
Ban teh Lai shnat ka jingiadei,
Hangne Dorbar ki ju pynlong,
Thymmei nangne ka synshar shnong

Ha khmat u Rishot Raid ki shong,
Ki Rángsaid thma kane ka shnong,
Hangne ki nia ki rem ki ksan,
Sakhi Rishot ki Lai Basan

Kumne ka shnong ka san ka plung,
Man la ki por na myndang lung,
Ki khun jongpha ki sngewsarong,
Ban im ban iap ha la ka shnong

Wat la ki don kylleng sawdong,
Pynban kim klet ia la ka shnong,
Namar la shnong ki sngewsarong,
Ki ñiewkor eh tang ktien la jong

Iathuh ha nga ko Shnong Nongkrem,
Balei mynsiem jongnga ka rhem,
Ki khun jongpha sawdong ka Ri,
Ia pha ki nam man la ka sngi

LYNNONG-5

JINGIM U BRIEW

Na Rngai jingphohsniew jingkhot ka pyrta,
U briew ha jingdum ban mih u lynga,
Shabar haba shai ka sngi bad u bnai,
U ksaid ban iohi jingshai ba phyrnai,
Lyngwiar jingkhuslai ban kit shi yrta,
Lano sha kan paw jingrwai ba sawa,
Jingim jong u briew—Mano ban batai,
Teng teng ka jingkmen bunsien jingkhuslai

Ka lyer ba iewbih ka tuh jingsuhsieng,
Kynjai ha dymmiew mynsiem ka sngewphieng,
Ki lyoh ba wan shoh hapdeng ding leilieh,
Pyrthat ba pynsmiej shano pat yn rieh
Thiw thiw khmat ka sngi b'la tap da ki lyoh,
Kam tip i'u bynriew b'u sah ha lyngngoh,
Maia ka jingim—Mano ban iathuh,
U briew ia lade um lah ban sngewthuh

Shatei sha ki lum ban khmieh la ki khmat,
Kiei kitei sha ba kah dum ki khmat,
Rynjain song tylli, ka khmat pynbyrie,
Shohthait shoh samthiah ki khmat ki byrie
Ah lanot sepsngi jingim ha pyrthei,
Namar ba kim tip ki khuslai ia ei,
Shipor ki mawsiang shipor jingtyngshain,
Kajuh-pa-kajuh, jingim ka kyllain

Na thwei jingbymtip sha pyrthei shisha,
Jingsdang ka jingim dei na ka jingkha,
Ha ka jingramia u la iohi lypa,
U kyang u pyrta mynba u dang kha
Bynriew ba la san kim tip eiei ruh,
Namar ka jingim kam sah kut hajuh,
Kumne ka jingsdang jingim jong u briew,
Nangne ka nangsan san—Nangne ka iai kiew

Katba u nangsan u kmen bad u iam,
Namar um sngewthuh shaei ba un jam,
Mynba u dang rit u tip tang jingthngan,
Kumno ia ki kmie ki kpa pynsuwan
Lada u ioh pdiang kaei ba u kwah,
U kmen ka mynsiem ban rwai ruh u pnah,
Jingim dei hangne ba long jingphohsniew,
Ban shem jingshisha ha thwei ba jylliew

Shiphang sngi u rwai shiphang sngi u siaw
Teng teng ha jingkmen ki khmat u kyrjiaw,
Kjat sngi ba phyrnai ba shoh ia ki khmat,
Um shlan khmih pyrshah, ki dem ki ñiuhmai
Ban lait na ka sngi ban lait na ka lyer,
Ka kmie ba iest eh la ki kti ka kner;
Synia la bad sngi kam thait ban peit ngor,
Jingim la ka dap tang da ummat tlor

Ynda la khynnah jingkit la kham sting,
Ha ling ne habar u marek ling ling,
Ki kti bad ki kjat ban shongthait kum lah,
Ki khih ki iai khih la slap ne la thah
Jingmut kiba proh jingtip ban pyniar,
Jingstad ba un lum na pyrthei ba iar,
Nangne kein ka sdang ka Thong ka jingim,
Ban iaid ha lynti ba beit bad ba khim.

Ha shwa ba un jam sha jinglong samla,
U mad nyngkong eh jingiert ba nylla,
Jingieit ba nylla jong ki kmie ki kpa,
Nangne ka sdang pat ban klet wat ia ka
Kyrhai thapbalieh ba bun bun ki rong,
Ia u ki wan pah ia u ki wan phon,
U lah ma ban shah hapdeng ka lat lat?
Namar ha jingriam ia u ban pynngat

Jabieng kum ban bthi ki bun jingialeh,
Bunsien ia ka rngai mynsiem ka kyndeh,
Mynmiet haba thiah bun jait jingphohsniew,
Ki wan ban pasiaw da khmat ba bha briew

Ki lok ba jan eh na ki ban iaid kiar,
Ha khmat jong ka kmie ban iaid da husiar;
Ban set halade ioh ka lait jynjaw,
Ban kli ban buh khop—Jingim kum u mraw

Teng khat sngewphuhmat bunsien jingkhusiai
Pyrthei ba kylla ia u ka shalai,
Marwei ha pyrthei ba bun ki paidbah,
Wat hapdeng ki lok u tmang u kynjah
Shipor ki jingmut jong u kam sule,
Ynda la tip briew, u ud u babe,
Jingkieng tang kane—nangne sha Lawei,
Ban rai la nusip u briew ha pyrthei

Samla ba kynsai um khih um pisa,
Namar ki aiom ba pher u bynta,
Um thew ia ka bneng mynba u dang lung,
U tip ia lynti ba dei ba un rung
Hapdeng jong ki Kiai u wad ka Hukum,
Na ki kmie ki kpa ka mon ba un lum,
Ia ki kur ki kha b'un ioh pynsngewbha,
Da ki ktien ba thiang bad akor babha

Aiom ba thiang tam dei ka por samla,
Hapdeng jingialeh mynsiem ka sngewbha,
Sha ki thwei baiar ba ring ia ki khmat,
Ba pah ba wan phon ha man la ki lad
Ka khroh ka iaroh, jingriam ban pynap,
Khana ba sngewthiang ki phur ym lah sngap,
Haba ka aiom samla ka la wai,
Ki por b'la leit noh kilong tang kum rngai

Haba la kynjoh sha jinglong rangbah,
Ki lyoh kiba rben bunsien ki wan kah,
Synia ne mynsngi jingdum ka wan lap,
Jingshai lano sha—Ia ka u iai ap
Lyngkor kaba khia ban bah ha tyrpeng,
Jingsuk ka rympei, u thiang ba un seng,
Jingim ba thymmai ban seng ha pyrthei,
Ha dur ka longkha b'la buh lypa d'u Blei

Lada ka longkha ka biang bad ka bha,
Jingkmen ha mynsiem un mad da shisha,
Lada da kumwei jingtim ka wan shop,
Shirta ka jingtim kan sah lanot khop
Ban weng ki saikhum nang bun sohbyrthit
Ban sait ia ka pap, ki bun jingpynwit,
Nusip hangne keiñ ka wan ban thombor,
Ka beiñ ia ka rngiew kam tip ia ka dor

Ka Thong ka jingim ka khot ka iai pah,
I'u briew ba shisha sha jinglong rangbah,
Uei uba nud ban beiñ ia ka Thong?
Ban iaid ha lynti la bun ki jingmong
Hynrei ka jingim rangbah ba shisha,
Katba nang shah jop u nangskuiñ ia ka,
Ka dor ka jinglong rangbah ba kynsai,
Ban jop ia ka thong hapdeng jingkhuslai

Ha shwa ba un jam sha jinglong tymmen,
Kum bnai ba shai kdiar ha shwa ba un ngen,
Mynnor ban buddien ki bun ki jingmong,
Ban lait phar na ki b'un pdiang ka bainong
Katba u ñiuhlieh u nang phuh ha khlieh,
Katta ka jingkhot ia u ka kyrkieh
Lashai kam ju map i'u rit ne i'u khraw,
Ka bud dien hi trait i'u briew ban teh mraw

Ka met ka ring swai ka doh ka nang jwat,
Mynsiem kum ban dkut nangiaw ka pyrkhat,
Jingshem ba ki mad ha ki por b'la leit,
Ki ioh jinghikai jingstad ruh ki kheit
Ka doh la ka sti ka bor la ka tlot,
Hynrei ka jingstad kam swai kam ring sdot,
Katba u ñiuhlieh u nang phuh ha khlieh,
Pyrthei ka ñiewkor kam lah ban burieh

Kaei b'u samla u dang shu tharai,
Tymmen ki tip lypa ha ki kdar ka shai,
Nangno keiñ ki tip mano ba hikai,
Jingim jong ki hi kaba la batai,

Aiom kiba pher ki la ioh mad lut,
Ha shwa ba jingim kan hiar noh arsut,
Jingim jong u briew kumne ka iai long,
Uwei pa uwei ha la ka jinglong

Ha shwa ba un jam sha thwei ka jingiap,
Jingeh ba khadduh ki wan ban ap thap,
Ki khun ki pyrsa sawdong ka jingthiah,
Ki ap ki sumar kim don jingsngewngiah
Ki lok jan bad jingai ki wan ban kit bok,
To nang im tymmen baroh ki donbok,
Ban shngaiñ ka rympei ka shnong bad ka thaw,
Ba ioh ngi bakla—To sneng to nang khraw

Ko khun ko pyrsa, ko Hymmen para,
Ale tang shipor to sngap shah shkor bha,
Kumne ka jingim jong nga kan sa kut,
Ka rta jongnga ruh ka la noh arsut
Ha shwa ba ngan jam nga kwah keiñ ban [illegible],
To ri la burom bad akor kyndong,
Khnang ba phin long briew hangne ha pyrthei,
To iaieit kyndong wat bhoh jong kiwei

Kawei nga kwah eh ban ong tang ha phi,
To thrang to im sngi tang ban ia tylli,
I a im ne la iap ba dei tang ma ka,
Ba lah ban kyntiew—Akor ba paka
Kumno ban buiom ia ki kmie ki kpa,
Kumi o ban ñiewkor ki pyrsa para,
Kumno ban kheiñ kor ia ki kñi ki kpa,
Ban eh la ka rngiew ban lait na ka ma

Kyntien ki tymmen ki dei kyntien Blei,
Ba mih na mynsiem - Jingieit kaba shlei,
Ka thok kam don shuh—Ka hok ieng rangbah,
Ia ki da lei lei ym hit ban pynlah
Wat la ha pyrthei, mynsiem jngai na ka,
Ha man khyllip mat jingkhot ka pyrta,
Ka Dwar jong u Blei ka kham jan ia ki,
Kiwei la kim tip—Ka don tang ha ki

Jingim jong u briew hangne tang shipor,
Ka kmen ka sngewbha nangne kan sa tlor;
Ki kam ba la leh la bha ne la sniew,
Shisien kin her noh sha ri jingphohsniew
Sha Dwar jong u Blei ki kyrmen ban poi,
Ynda na pyrthei ban khlad ki la kloi,
Te shen ka jingim u briew kan sa wai,
Nangta un sa jngi sha pyrthei thymmai

Sahnud kam don shuh, la wai nongkyllıang,
Lawei ka tyngshaiñ shata ba u sliang,
Ki lok baieit eh, ki don ha lynti,
Ban jam ia ka wah ki ap ka pali
Ka mon ma lade, hangne kam dondor,
Jingstad ka pyrthei ka duh bad ka tlor,
Nangtei jingpyrta— La wai ka Jingim,
I'uta ba pyrta u her kum u sim

Jingim ko Jingim—Jingim jong u briew,
Iathuh pha kaei,—B'un hun u bynriew,
Naduh ba dang kha shaduh Dwar u Blei,
Ka sdien kum maia ha u wei-pa-uwei
Jingim ko Jingim—Pleng! Jingim u Briew,
Ka lah ka pyrthei ban bat ia ka rngiew?
Ka Bor U Nongthaw—Lano sha kan paw?
Jingim jong u Briew—Dei ma U B'LA THAW

DA U JUH U NONGTHOH

1 Na Pneh u Lum Shyllong

2 Ka Synjat ba la shem pat

3 Ka Rangli

4 Ka Masi bad ki khun Syiem

Lah ban ioh ia kine na —

Shillong Co operative Marketing Society, Iewduh Shillong — 2

La shon ha

Khasi Jaintia Press
Mawkhar Shillong—793001